

主席：局長朱偉幹，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：行政及財政處代處長陳幗婷，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：特級技術員楊才煒（職務主管），當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任。

本批示由二零一四年五月十九日起生效。

二零一四年六月十三日

經濟財政司司長 譚伯源

Presidente: José Chu, director dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Chan Kok Teng, chefe da Divisão Administrativa e Financeira, substituta e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Ieong Choi Wai, técnico especialista (chefia funcional) e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

O presente despacho produz efeitos a partir de 19 de Maio de 2014.

13 de Junho de 2014.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

第 86/2014 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條，以及經第27/2011號行政命令修改的第121/2009號行政命令第一款、第二款（三）項及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予人力資源辦公室盧瑞冰主任或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與澳門理工學院簽訂“澳門職業司機行業整體發展現狀”調查研究服務合同。

二零一四年六月十七日

經濟財政司司長 譚伯源

二零一四年六月十八日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嫻

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 86/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 e do n.º 1, alínea 3) do n.º 2 e n.º 5 da Ordem Executiva n.º 121/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 27/2011, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

São subdelegados na coordenadora do Gabinete para os Recursos Humanos, Lou Soi Peng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação dos serviços de investigação e estudo da «situação dos recursos humanos em Macau no sector de condutores profissionais», a celebrar com o Instituto Politécnico de Macau.

17 de Junho de 2014.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 18 de Junho de 2014. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

保安司司長辦公室

第 103/2014 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局鄭寶湘副督察，於1999年入職，現任該局社區警務及公共關係處處長兼危機談判組隊長。

鄭寶湘長期於刑偵及社區警務單位擔任職務，工作熱誠勤懇，勇於創新，且主動承擔，為拓展警民關係不遺餘力，積極與

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 103/2014

Menção de Mérito Excepcional

O subinspector, Cheang Pou Seong, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 1999, desempenha, cumulativamente, as funções de chefe da Divisão de Ligação entre Polícia e Comunidade e Relações Públicas e de chefe de equipa do Grupo de Negociação para Situações de Crise da PJ.

Cheang Pou Seong trabalha, há muito tempo, nas subunidades de investigação e de ligação entre a polícia e comunidade e revelou sempre dedicação, empenho e um espírito inovador, activo e responsável no trabalho. Para alargar os laços de cooperação entre a polícia e a população envidou grande esfor-